

ÉTUDES BALKANIQUES

ISSN 0324-1654

Sofia • 2004 • 3

ACADÉMIE DES SCIENCES DE BULGARIE
INSTITUT D'ÉTUDES BALKANIQUES

S O M M A I R E

KONSTANTINOS CHATZIS. La modernisation technique de la Grèce, de l'indépendance aux années de l'entre-deux-guerres : faits et problèmes d'interprétation	3
GEORGE X. KALANTZIS. Outcomes of the First World War in Southeastern Europe: Population Movements in Western Thrace during the Inter-allied Administration	24
NADIA DANOVA. La contribution du Dr Manjo Stojanov à l'étude des relations culturelles bulgare-grecques	42
ROUMIANA PRESHLENOVA. The close and the distant Balkans. Building up Identities in the Context of Economic Development 1878-1912	51
IVAN RUSEV. La politique menée par la France de Napoléon dans la région de la mer Noire. Le premier Consulat français en Bulgarie	79
BÜŞRA ERSANLI. Naming Turkish Language Politically: Ottoman Language, Sun-Language, Azerbaijan Language	108
YUSUF SARINAY. Turkish Foreign Policy in the Atatürk Period (1919-1938)	121
ANNA TABAKI. Transferts/emprunts culturels dans l'acte de traduire: Les Lumières sud-orientales face à l'enjeu de l'occidentalisation	126
ILEANA MIHĂILĂ. Européanisation des Pays Roumains au XVIII ^e siècle: intermédiaires culturels et choix politiques	134
DIMITRI ROBOLY. Le voyage à Constantinople au XVIII ^e et au XIX ^e siècle	146

Comptes rendus

- Георгиева, Милена.* Южнославянски диалози на модернизма. Българското изкуство и изкуството на Сърбия, Хърватско, Словения (1904-1912) (**L. KIROVA**) 155

Notices bibliographiques

- Naimark, Norman M., Holly Case (Eds.).* Yugoslavia and Its Historians. Understanding the Balkan Wars of the 1990s (**D. PARUSHEVA**) 158
- Хрисимова, Огняна.* Пътят на една идея. За правата, правилата и малцинствата в Европейския Югоизток между двете световни войни. (**B. PETROV**) 162
- Hitchins, Keith.* The Identity of Romania (**B. NJAGULOV**) 165
- Събев, Орлин.* Първото османско пътешествие в света на печатната книга (1726-1746) (**M. KALITSIN**) 167
- Койчева, Елена.* Първите кръстоносни походи и Балканите (**S. RAKOVA**) 169
- Гагова, Красимира.* Кръстоносните походи и средновековна България (**S. RAKOVA**) 172

Vie scientifique

- A. GARABEDYAN.** L'Institut d'Études balkaniques fête son 40^e anniversaire 176
- V. ZAYTSEV.** Le national et le régional dans l'histoire (Kustendil, 28-30 mai 2004) 182